

PROCÈS-VERBAL

LE 13 OCTOBRE 2020

GRAND-SAULT

RÉUNION

Une réunion régulière du conseil municipal de Grand-Sault au Nouveau-Brunswick a eu lieu à l'édifice municipal dans la salle Roland Lafrance à compter de 19 heures le mardi, 13 octobre 2020, suivant les avis requis par la loi. Cette réunion est télévisée en direct sur la page Facebook municipale.

PRÉSENCES

Son honneur le maire:

Marcel Deschênes

Les conseillers :

Denise Lagacé Rioux

Michel "Rocky" Ouellette

Rino Long

Renaud Ouellette

Jean Maurice Gagnon

ainsi que le directeur général /greffier, Peter Michaud, et la greffière adjointe, Lise J. Ouellette.

OUVERTURE DE LA RÉUNION

Le maire Deschênes souhaite la bienvenue aux spectateurs à la maison et mentionne que le conseil a suivi les règlements de la Santé publique en portant un masque jusqu'à ce que tous soient assis et distancés d'au moins 2 mètres.

CONFLIT D'INTÉRÊT

La maire adjointe déclare conflit concernant la modification de zonage sur la rue Main.

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

**Denise Lagacé Rioux/Rino Long,**

**2020-083 Que l'ordre du jour soit accepté tel que présenté. Adopté**

ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

**Renaud Ouellette / Michel "Rocky" Ouellette,**

**2020-084 Que les procès-verbaux de la réunion régulière du 8 septembre 2020 et de la réunion spéciale du 22 septembre 2020, dont les copies ont été distribuées aux membres du conseil, soient adoptés tels que reçus. Adopté**

CORRESPONDANCE

Aucune correspondance à rapporter.

EAU POTABLE

Les analyses d'eau potable de la ville, reçues pendant le mois de septembre, démontrent les résultats "eau potable".

**Renaud Ouellette/Michel "Rocky" Ouellette,**

**2020-085 que les analyses d'eau potable reçues en septembre 2020 soient reçues et classées. Adopté**

MOTIONS ET COMPTES RENDUS DES COMITÉS

TRAVAUX PUBLICS

Le conseiller R. Ouellette mentionne les travaux faits en septembre, incluant des installations de services, réparations d'infrastructure et les préparations pour l'hiver.

Technologue – démission

**Renaud Ouellette / Michel "Rocky" Ouellette,**

- 2020-086 Que le conseil municipal accepte la démission reçue de Michèle Gagnon en vigueur le 24 août 2020. Adopté**

Le conseil accepte avec regret la démission de Mme Gagnon. Elle a très bien servi la municipalité pendant son emploi avec la Ville.

Opérateur – plan de traitement

**Renaud Ouellette / Jean Maurice Gagnon,**

- 2020-087 Que Andy Guerrette soit embauché au poste d'opérateur, plan de traitement, pour le service des Travaux publics avec période de probation, salaire et bénéfices selon l'entente collective. Adopté**

URBANISME

Les permis de construction accordés en septembre sont d'une valeur de 502 530 \$ ce qui augmente la valeur annuelle à jour à 6 316 634 \$.

INCENDIES

La semaine de prévention des incendies a eu lieu la semaine dernière. Les pompiers n'ont pas fait leur inspection régulière à cause de la COVID-19. Les gens qui le désirent peuvent contacter la brigade au 475.5050 pour organiser une vérification.

MARCHÉ AGRICOLE

Le marché fermera pour la saison le 31 octobre.

JEUX DE L'ACADIE 2019

Dissolution

**Michel "Rocky" Ouellette/ Jean Maurice Gagnon,**

- 2020-088 En conformité avec le protocole d'entente signé entre la Société des Jeux de l'Acadie Inc. et les municipalités de Grand-Sault, Drummond, Saint-André et Saint-Léonard, que le conseil municipal de Grand-Sault propose ce qui suit :**
- a) que le COFJA 2019 procède à la dissolution de son entité légale et abandonne sa charte;**
  - b) que le COFJA 2019 cède à la Société des Jeux de l'Acadie les droits exclusifs de l'utilisation du sigle COFJA 2019 (Comité organisateur de la finale des Jeux de l'Acadie 2019). Adopté**

RÉCRÉATION, TOURISME ET CULTURE

L'installation des nouvelles lumières au champ Vétérant débutera le 19 octobre. Quant au planchodrome, certains travaux débuteront cet automne si la température le permet.

Préposé aux facilités

**Jean Maurice Gagnon / Michel "Rocky" Ouellette,**

- 2020-089 Que Paul Guimont soit embauché au poste de préposé aux facilités pour le service de Récréation, Tourisme et Culture avec période de probation, salaire et bénéfices selon l'entente collective. Adopté**

BIBLIOTHÈQUE

Commissaire

**Rino Long /Denise Lagacé Rioux,**

- 2020-090** Que le conseil municipal de Grand-Sault accepte la nomination de Jeannot Ouellette comme commissaire siégeant au bureau de direction de la bibliothèque publique de Grand-Sault. **Adopté**

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DU CENTRE DES AFFAIRES

La maire adjointe félicite les gens qui ont entretenu le boulevard cette année.

Budget 2021

**Denise Lagacé Rioux /Rino Long,**

- 2020-91** Que le conseil municipal de Grand-Sault autorise le greffier de publier le budget de la Société de développement du centre des affaires de Grand-Sault Inc., son intention d'approuver le budget, l'importance de la contribution extraordinaire nécessaire pour la mise en œuvre du budget, son intention de proclamer un arrêté municipal pour l'imposition d'une contribution extraordinaire pour l'amélioration des affaires, et pour la remise de ce produit au conseil d'administration de la Société de développement du centre des affaires de Grand-Sault Inc. de même que le délai d'opposition au budget. **Adopté**

FINANCES

Au fonds général, les revenus sont à 74% et les dépenses à 73%.

Au fonds eau et égout, les revenus sont à 75% et les dépenses à 68%.

Un surplus est prévu en 2020. La maire adjointe remercie et félicite les employés impliqués et note leur excellente collaboration.

Le maire mentionne qu'on travaille déjà sur les budgets 2021 et qu'on attend des données de la province afin de pouvoir procéder.

AFFAIRES COMMENCÉES

Arrêté 25 – contrôle des animaux

La greffière adjointe procède à la troisième lecture de l'arrêté.

**Rino Long /Denise Lagacé Rioux**

- 2020-092** que le conseil municipal adopte la troisième lecture de l'arrêté 25 « Arrêté concernant le contrôle des animaux » telle que lue. **Adopté**

Modification du plan municipal – rue Main

\*La maire adjointe, Denise Lagacé Rioux, déclare conflit et s'absente de la réunion. \*

Le d.g. note qu'aucune objection n'a été reçue et que la troisième lecture sera faite en novembre.

La greffière adjointe procède aux deux premières lectures de la modification. On dispense avec la lecture en entier suivant le paragraphe 15(3) de la Loi sur la gouvernance locale.

Jean Maurice Gagnon /Michel "Rocky" Ouellette, que le conseil municipal adopte la première lecture de la modification 2020-08 à l'arrêté 93, Arrêté portant adoption du plan municipal de Grand-Sault, telle que lue. **Adopté**

Renaud Ouellette /Michel "Rocky" Ouellette, que le conseil municipal adopte la deuxième lecture de la modification à l'arrêté 93, Arrêté portant adoption du plan municipal de Grand-Sault, telle que lue. **Adopté**

Modification de zonage – rue Main

\*La maire adjointe, Denise Lagacé Rioux, déclare conflit et s'absente de la réunion. \*

Le d.g. note qu'aucune objection n'a été reçue et que la troisième lecture sera faite en novembre.

La greffière adjointe procède aux deux premières lectures de la modification. On dispense avec la lecture en entier suivant le paragraphe 15(3) de la Loi sur la gouvernance locale.

Jean Maurice Gagnon/Renaud Ouellette, que le conseil municipal adopte la première lecture de la modification 2020-11, Arrêté de zonage, à l'arrêté 1900 telle que lue. Adopté

Rino Long /Jean Maurice Gagnon, que le conseil municipal adopte la deuxième lecture de la modification 2020-11, Arrêté de zonage, à l'arrêté 1900 telle que lue. Adopté

AFFAIRES NOUVELLES

Arrêté 65 – fournaises et foyers extérieurs

La greffière adjointe note la modification qui exigera que tout nouveau foyer extérieur soit muni d'un pare-étincelles puis procède aux deux premières lectures de l'arrêté 65. On dispense avec la lecture en entier suivant le paragraphe 15(3) de la Loi sur la gouvernance locale.

Denise Lagacé Rioux / Rino Long, que le conseil municipal adopte la première lecture de l'arrêté 65 telle que lue. Adopté

Jean Maurice Gagnon/Rino Long, que le conseil municipal adopte la deuxième lecture de l'arrêté 65 telle que lue. Adopté

AUTRES – interventions du conseil, du public et des médias

- intervention du conseil

UMNB – réunion annuelle

Le conseiller R. Long donne un compte-rendu de l'AGA virtuelle de l'UMNB.

Hors Québec

La maire adjointe mentionne l'émission Hors Québec qui a visité Zip Zag et qui sera diffusée pendant l'hiver.

Festival Secretariat

Une vidéo a été montée pour le festival annuel démontrant le monument et autres attractions en ville.

Semaine PME

La maire adjointe informe que la majorité des sessions auront lieu virtuellement. Elle encourage les gens à visiter le site web pour plus d'information.

Halloween

Le conseil annonce qu'il sera interdit de faire du porte-à-porte pour Halloween. On encourage les visites à l'intérieur de la bulle familiale et de suivre les consignes de la Santé publique.

Le maire explique que le conseil aurait voulu faire une activité spéciale au CEPSC mais que les consignes rendent la planification difficile et qu'il aurait été dangereux de propager le virus. Il encourage les gens de continuer à suivre les consignes et à ne pas lâcher.

Élections 2021

Le maire note que les prochaines élections municipales devraient avoir lieu en mai prochain.

Sports d'hiver

Plus d'information sera disponible prochainement concernant la tenue des sports d'hiver.  
L'information sera disponible sur le site web et la page Facebook.

CLÔTURE DE LA RÉUNION

Michel "Rocky" Ouellette / Rino Long, propose la clôture de la réunion à 19h35. Adopté

---

Marcel Deschênes  
Maire

---

Lise J. Ouellette  
Greffière adjointe